**Avenant noXX à la Convention de Cotutelle de thèse de M./Mme (prénom et nom du doctorant)**

**Additional agreement noxx to joint thesis supervision agreement**

**of the doctoral student Mr./Mrs (**doctorant’s first & last name**)**

|  |  |
| --- | --- |
| En application des textes suivants :* L’arrêté du 25 mai 2016 fixant le cadre national de la formation et les modalités conduisant à la délivrance du diplôme national de doctorant, pour la France,
* indiquer le texte régissant les études doctorales, pour le pays de l’université partenaire

**Il est convenu entre les Parties suivantes :** **L’Université Savoie Mont Blanc,** établissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel (EPSCP), dont le siège social se situe au 27, rue Marcoz - BP 1104 - 73011 Chambéry cedex, N°SIRET 197 308 588 00015Code APE 8542 ZTVA INTRA COM FR 571 973 08588représentée par son président, Monsieur Philippe GALEZ dûment habilité par délibération du conseil d’administration en date du 5 janvier 2021,ci-après désignée « USMB »**et** La nom de l’université partenaireSise adressereprésentée par son/sa fonction du représentant légal, nom/prénom ci-après désignée « acronyme de l’établissement partenaire »**Article 1** L’article 1.1 de la convention de cotutelle est modifié comme suit :« Les droits d’inscription seront payés dans l’un ou l’autre pays :Année universitaire 20xx/20xx (année 4) : droits payés à l’université concernéeAnnée universitaire 20xx/20xx (année 5) : droits payés à l’université concernée »**Article 2** L’article 2.1 de la convention de cotutelle est modifié de la façon suivante :La durée des périodes d’études du doctorant dans chacun des établissements est prévue comme suit :Période XXX : à l’université concernée du date au datePériode XXX : à l’université concernée du date au dateSachant que la période passée dans l’un ou l’autre des deux pays ne doit pas être inférieure à 30% de la durée totale des travaux de thèse.**Autres articles** Les autres articles de la convention demeurent inchangés. : à voir selon la situation du doctorant | This agreement has been compiled in accordance with the following regulations:* Order (arrêté) of 25th May 2016 setting the nationwide framework of doctoral studies and the modalities leading to the degree of Doctor, for France,
* Order, for the country of the partner university

**l’Université Savoie Mont Blanc**Etablissement Public à caractère Scientifique, Culturel et Professionnel (EPSCP), whose registered office is located at 27, rue Marcoz - BP 1104 - 73011 Chambéry cedex, N°SIRET 197 308 588 00015Code APE 8542 ZReprésentée par son Président, Professeur Philippe GALEZ Hereafter referred to as « USMB » authorized by a resolution of the Board of Directors dated January 5, 2021,Hereafter referred to as « USMB »**and**partner Universitysituated addressRepresented by its legal representative fonction, first and last nameshereafter designated « abbreviation »**Article 1** Article 1.1 of the cotutelle agreement is amended as follows:"Registration fees will be paid in either country:Academic year 20xx/20xx (year 4): fees paid to the university concernedAcademic year 20xx/20xx (year 5): fees paid to the university concerned.**Article 2** Article 2.1 of the cotutelle agreement is amended as follows:The duration of the doctoral student's periods of study at each of the institutions is as follows:Period XXX: at the university concerned from date to datePeriod XXX: at the university concerned from date to dateThe period spent in either country must not be less than 30% of the total duration of the thesis.**Other articles** The other articles of the agreement remain unchanged. To be determined according to the doctoral student's situation |

*Fait en* *4 [2 pour chaque université] exemplaires originaux,*

Le/La doctorant(e)/The pHD student, prénom+nom

|  |  |
| --- | --- |
| Date : | Signature : |

|  |  |
| --- | --- |
| **Université Savoie Mont Blanc**Le directeur de thèseprénom+nomDate:Signature: | **partner University**The Thesis supervisorfirst & last nameDate:Signature: |
| Le directeur du laboratoire nom du laboPrénom, nomDate :Signature :Le directeur de l’Ecole doctorale (nom de l’ED) Prénom, nomDate :Signature : | The Director of the Laboratory lab’s nameFirst & last nameDate:Signature:Doctoral School’s legal representative First & last nameDate:Signature :  |
| Le Président de l’Université Savoie Mont BlancPhilippe GALEZDate :Signature :  | Legal representative’s fonction First & last nameDate:Signature: |